



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/ICCP/1/8
20 September 2000

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО КАРТАХЕНСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Первое совещание

Монпелье, Франция, 11-15 декабря 2000 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

ДАЛЬНЕЙШАЯ РАБОТА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО КАРТАХЕНСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Записка Исполнительного секретаря

1. План работы Межправительственного комитета по Картахенскому протоколу по биобезопасности (МККП), утвержденный пятым совещанием Конференции Сторон (решение V/1 и приложение к нему), был разработан, исходя из предположения о том, что в период до первого совещания Сторон Протокола будет проведено два совещания МККП. Поэтому в плане работы отдельно намечены вопросы для рассмотрения на первом и на втором совещаниях МККП. На втором совещании МККП Конференция Сторон предлагает рассмотреть следующие вопросы:

- Ответственность и возмещение (статья 27)
- Мониторинг и отчетность (статья 33)
- Секретариат (статья 31)
- Руководящие указания механизму финансирования (пункт 5 статьи 28, статья 22)
- Правила процедуры проведения совещаний Сторон
- Рассмотрение других вопросов, необходимых для эффективного осуществления Протокола (например, пункт 4 статьи 29)
- Разработка проекта предварительной повестки дня первого Совещания Сторон
- Пункты первого совещания МККП, подлежащие дальнейшему обсуждению:
 - процедуры принятия решений (пункт 7 статьи 10)
 - обмен информацией (статья 20)
 - создание потенциала (статья 22, статья 28)

* UNEP/CBD/ICCP/1/1.

/...

- обработка, транспортировка, упаковка и идентификация (статья 18)
- соблюдение (статья 34)

2. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о надлежащих действиях в период подготовки к своему второму совещанию. Кроме того, он, возможно, пожелает внести корректизы в план работы второго совещания на основании итогов работы своего первого совещания.
